

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1513/2003,
annettu 27 päivänä elokuuta 2003,
pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Ranskan interventioelimen hallussa olevan 435 000 ohra-
tonnin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1104/2003⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyistä ja edellytyksistä 28 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1630/2000⁽⁴⁾, säädetään erityisesti, että interventioelimen hallussa oleva vilja saatetaan markkinoille tarjouskilpailulla ja sellaisten hintaedellytysten perusteella, jotka mahdollistavat markkinahäiriöiden välttämisen.
- (2) Ranskassa on ohran interventiovarastoja.
- (3) Koska sääolot ovat olleet vaikeat suuressa osassa yhteisöä, viljantuotanto on pienentynyt huomattavasti markkinointivuonna 2003/2004. Tilanne on johtanut paikoitellen korkeisiin hintoihin, minkä vuoksi kotieläin- tuotannolle ja rehuteollisuudelle on aiheutunut erityisiä ongelmia. Ne eivät pysty muun muassa käyttämään kilpailukykyisesti hinnoiteltuja hankintalähteitä.
- (4) Näin ollen olisi siirrettävä sisämarkkinoilla käytettäväksi Ranskan interventioelimen hallussa olevat ohravarastot, jotka oli tarkoitus viedä komission asetuksen (EY) N:o 1081/2002⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1094/2003⁽⁶⁾, mukaisesti, ja kumota mainittu asetus.
- (5) Yhteisön markkinoiden tilanteen huomioon ottamiseksi on suotavaa säätää, että komissio hallinnoi tarjouskilpailua. Lisäksi on vahvistettava jakokerroin vähimmäismyyntihinnan suuruisille tarjouksille.
- (6) Ranskan interventioelimen komissiolle toimittamassa tiedonannossa on tärkeää säilyttää tarjousten tekijöiden nimettömyys.
- (7) Hallinnonin nykyaikaistamiseksi on syytä säätää komission pyytämien tietojen lähettämisestä sähköpostitse.
- (8) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Ranskan interventioelin saa myydä yhteisön sisämarkkinoilla pysyvällä tarjouskilpailulla hallussaan olevat 435 000 ohratonna.

2. Alueet, jonne ohra on varastoitu, luetellaan liitteessä I.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädettyyn myyntiin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2131/93.

Poiketen siitä, mitä edellä mainitussa asetuksessa säädetään:

- a) tarjoukset vahvistetaan tarjouksen kohteena olevan erän tosiasiallisen laadun perusteella;
- b) vähimmäismyyntihinta vahvistetaan tasolle, jolla se ei häiritse viljamarkkinoita.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, vakuus on 10 euroa tonnilta.

4 artikla

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräajaksi vahvistetaan 18 päivä syyskuuta 2003 kello 9.00 (Brysselin aikaa).

2. Seuraavien osittaisten tarjouskilpailujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy joka torstai kello 9.00 (Brysselin aikaa).

3. Viimeisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräaika päättyy 18 päivänä joulukuuta 2003 kello 9.00 (Brysselin aikaa).

Tarjoukset on esitettävä seuraavalle Ranskan interventioelimestä:

Office national interprofessionel des céréales
21, avenue Bosquet
F-75326 Paris Cedex 07
Teleksi 20 04 90 OFBLE F/20 36 62 OFIDM F
Faksi (33) 147 05 61 32.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 158, 27.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EYVL L 187, 26.7.2000, s. 24.

⁽⁵⁾ EYVL L 164, 22.6.2002, s. 16.

⁽⁶⁾ EUVL L 157, 26.6.2003, s. 18.

5 artikla

Ranskan interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi kahden tunnin kuluessa tarjousten esittämisen määräajan päättymisestä. Tarjoukset on toimitettava sähköpostitse liitteessä II olevan taulukon mukaisesti liitteessä mainittuun osoitteeseen.

6 artikla

Komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla hyväksymättä saatuja tarjouksia. Jos eri tarjoukset koskevat samaa erää ja niiden yhteismäärä ylittää käytettävissä olevan määrän, vähimmäishinta voidaan vahvistaa erikseen jokaiselle erälle.

Vähimmäishinnan suurusten tarjousten osalta vähimmäishinnan vahvistamiseen voi liittyä tarjottujen määrien jakokertoimen vahvistaminen.

Komissio tekee päätöksensä asetuksen (EY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1081/2002.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä elokuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

| Varastointipaikka | Määrä (tonnia) |
|-------------------|-------------------|
| Clermont | 9 100 |
| Lille | 39 500 |
| Nancy | 28 400 |
| Orléans | 119 200 |
| Paris | 67 266 |
| Poitiers | 46 500 |
| Rouen | 66 200 |
| Amiens | 48 800 |
| Châlons | 10 034 |

LIITE II

Pysyvä tarjouskilpailu Ranskan interventioelimen hallussa olevan 435 000 ohratonnin myymiseksi uudelleen

(Asetus (EY) N:o 1513/2003)

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---------------------------|-------------|--------------|-------------------------|
| Tarjouksen tekijän numero | Erän numero | Määrä (t) | Hintatarjous euroa/t |
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| jne. | | | |

Sähköpostiosoite, johon tiedot lähetetään 5 artiklan mukaisesti:

AGRI-C1-ORGE-FRANÇAIS-STOCKS@CEC.EU.INT